

WEEKEND MICROSURFACING BEGINS AS EARLY AS AUGUST 22

As early as Saturday, August 22, 2015, crews working on behalf of the Seattle Department of Transportation (SDOT) will begin microsurfacing on or near your street. You may see preparatory work in the area a few days prior. The map shows the specific timing of the work in your neighborhood. Please review this notice and contact me with questions or concerns.

What to expect

- 2 to 3 days before the work begins, crews will place “No Parking” signs on streets and distribute confirmation notices with dates and instructions.
- Noise, tar-like odors and large equipment associated with microsurfacing.
- Street closures for up to 8 hours. We encourage everyone to avoid the road surface during this time. When wet, the microsurfacing emulsion is sticky and difficult to remove from clothing and pet fur.
- Emergency vehicles will be allowed through the work area immediately.

Actions for residents, business operators and employees

- Cars must be relocated off the road and planting strip area prior to the start of work. On the day of microsurfacing, please remove all personal items from the road and park cars on a nearby block not being microsurfaced.
- If your regular garbage collection or recycling pick-up is scheduled on the same day as this work, please have your bins to the curb before 6 AM to ensure collection.

PROJECT INFORMATION & CONTACT

Art Brochet, Seattle Department of Transportation
 2015Microsurfacing@seattle.gov, 206-727-3669
www.seattle.gov/transportation/microsurfacing.htm

If you need this information translated, please call 206-684-ROAD (7623). Nếu quý vị cần thông tin này chuyển ngữ sang tiếng Việt xin gọi (206) 684- 7623.



MICROPAVIMENTACIÓN EN EL FIN DE SEMANA COMIENZA TAN PRONTO COMO EL 22 DE AGOSTO

Tan pronto como el sábado, 22 de agosto de 2015, equipos trabajando de parte del Departamento de Transporte de Seattle (SDOT) comenzarán a hacer micropavimentación en su calle. El mapa en el revés muestra el cronometraje específico del trabajo en su vecindad. Por favor examine este aviso y póngase en contacto con nosotros con sus preguntas o preocupaciones.

Que esperar antes y durante el trabajo

- 2 a 3 días antes de que el trabajo comience, los equipos colocarán letreros de “no estacionarse” en las calles y distribuirán avisos de confirmación con instrucciones y fechas. Los coches deberán ser reubicados fuera de la carretera y la plantación de la franja antes de empezar a trabajar.
- En el día de micropavimentación, por favor quite todos los artículos personales de la calle y estacione sus vehículos en una cuadra cercana que no esta recibiendo micropavimentación. Ruido, olores parecidos a alquitrán y el equipo grande asociado con micropavimentación pueden ser esperados.
- Para asegurar los mejores resultados, la calle estará cerrada a vehículos para hasta 8 horas. Alentamos a todos a evitar la superficie de la calle durante este tiempo. Cuando está mojado, la emulsión de la micropavimentación es pegajosa y difícil de quitar de ropa y piel de animal.
- Si su recogida de reciclaje o colección de basura regular es programada durante el mismo día que la micropavimentación, por favor ponga sus botes a la banqueta antes de las 6:00 para asegurar la colección.
- Los vehículos de emergencia siempre serán permitidos a través de la área de trabajo sin cualquier tardanza.

INFORMACIÓN DEL PROYECTO Y CONTACTO

Art Brochet, El Departamento de Transporte de Seattle (SDOT)
2015Microsurfacing@seattle.gov, 206-727-3669
www.seattle.gov/transportation/microsurfacing.htm

Kasing-aga ng Sabado, Agosto 22, 2015, ang mga kawani na nagtatrabaho sa ngalan ng Seattle Department of Transportation (SDOT) ay magsisimula ng pagpapatong ng ibabaw ng kalsada o microsurfacing sa o malapit sa inyong kalye (tingnan ang mapa). Isang manipis na timplada ang ilalagay upang selyuhan ang kalsada, na nagpapalawig sa buhay ng kalsada ng hanggang 10 taon. Asahan mo ang ingay, mga amoy na tulad alkitran, malaking kagamitan at maikling yugtong mga paghihigpit sa pagparada. Sa araw ng microsurfacing, mangyaring alisin ang lahat ng mga personal na bagay mula sa kalsada, iparada ang mga kotse sa kalapit na kanto na hindi namicrosurface, ilagay ang inyong mga lalagyan ng basura at nireresiklo sa kurbada ng 6 AM kung ang pagkuha ay nakaiskedyul sa araw na iyan, at iwasan ang ibabaw ng kalsada dahil ang timplada ay masyadong madikit. Ang kalye ay sarado hanggang 8 oras. Mga sasakyang pangkagipitan ay makapapasok sa lahat ng oras. Mangyaring makipag-ugnayan kay Art Brochet may kinalaman sa mga tanong at alalahanin gamit ang impormasyon sa ibaba.

西雅圖交通部 (Seattle Department of Transportation, SDOT) 的施工人員將最早於2015年8月22日 (週六) 開始對您所在的或附近的街道進行微表處理 (參見地圖)。微表處理使用一種很薄的混合物密封道路，從而延長道路使用壽命，接受此處理的道路的使用壽命最多可延長10年。施工將會產生噪音和類似瀝青的氣味。施工地點將有大型設備出入，並有短期的停車限制。在道路微表處理當天，請移除街道上所有個人物品，將車停在附近沒有進行微表處理的街道上。如果您的垃圾回收日與微表處理施工日在同一天，請在早上6點前將垃圾桶和環保回收桶放到路邊，並請您避免接觸路面，因為微表處理使用的混合物非常黏。接受微表處理的街道將最多關閉8小時。急救車輛在此期間將可以隨時通過。如您有任何疑問，請使用下列方式與Art Brochet 聯絡。